

Check-In-Terminal

Hotel Garni Fischerfleck

DE: Herzlich Willkommen! Im Folgenden wird Ihnen erklärt, wie Sie sich selbst an unserem **Check-In-Terminal einchecken** können. Wenn Sie schon vorab bezahlen/den Meldeschein ausfüllen, fallen einige der Schritte vor Ort weg.

ENG: Warm welcome! The following explains how you can check yourself in at **our check-in terminal**. If you pay in advance/complete the registration form, some of the following steps on site are not necessary.



Parkplatz/Parking

DE: Parken Sie bei der Adresse „Fischerfleck 5“ und gehen einmal um die Ecke Richtung Hotel Eingang.

ENG: Park at the address "Fischerfleck 5" and turn the corner towards the hotel entrance.





Wegbeschreibung/ Directions

DE: Sie finden hier den Pfeil zum Self Check-In. Öffnen Sie das Fenster.

ENG: Here you find the sign for the self check in. Open the window.





Login Tablet

DE: Öffnen Sie das Fenster. Loggen Sie sich mit Reservierungsnummer und Nachnamen ein. Die Reservierungsnummer haben Sie per Mail erhalten.

ENG: Open the window. Log in with reservation number and surname. You received the reservation number as an e-mail.

× Abbrechen



Login mit QR-Code

Reservierungsnummer

Bitte geben Sie unsere Reservierungsnummer ein. Reservierungsnummern von Buchungsplattformen, wie Booking.com, sind auch möglich.

KVXDILGZ-2

Nachname

Mustermann

Weiter

Mit dem Absenden dieses Formulars, akzeptieren Sie die [Allgemeinen Geschäftsbedingungen](#) sowie die [Datenschutzbestimmungen](#).



Meldeschein/registration

DE: Sie werden dazu aufgefordert, den **Meldeschein** auszufüllen. Die Angabe der korrekten Daten ist gesetzlich verpflichtend.

ENG: You are asked to fill out the **registration form**. Providing the correct data is mandatory by law.



Meldeschein ausfüllen

Die folgenden Daten benötigen wir aufgrund des Meldegesetzes, wobei alle markierten Felder Pflichtangaben sind. Auf Basis der eingegebenen Daten erstellen wir anschließend automatisch den sog. Meldeschein, welchen Sie sonst bei der Anreise ausfüllen müssten.

Jetzt starten



Meldeschein/registration

DE: Bitte sehen Sie sich die Daten genau an und ergänzen bzw. ändern Sie diese. Bitte geben Sie hier Ihre Meldeadresse an.

ENG: Please review the dates carefully and add or change them. Please provide your registered address.

[Zurück](#)

[X Abbrechen](#)


Check in Terminal

[Weiter >](#)

Reservierungsnummer 
Bitte geben Sie Ihre Buchungsnummer ein. Sollten Sie über Buchungsportale, wie Booking.com, gebucht haben, so können Sie auch diese Buchungsnummer verwenden.

Anreisedatum 
Tag Monat Jahr

Abreisedatum 
Tag Monat Jahr

Geschlecht 

☐ Männlich

☒ Weiblich

☐ Divers



Meldeschein/registration

DE: Geben Sie den Grund Ihrer Reise an.

ENG: State the reason for your trip.

< Zurück

× Abbrechen



Check in Terminal

Weiter >

Grund der Reise



Bitte wählen Sie den Anlass Ihrer Reise.

Privatreise

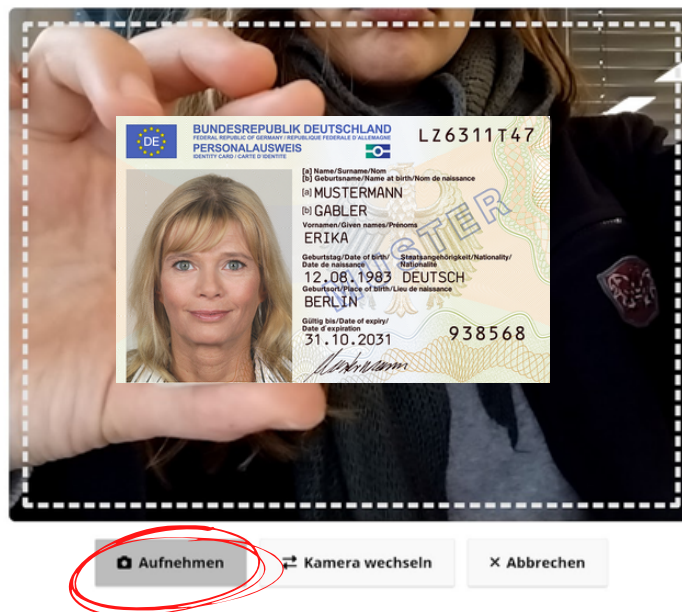
Geschäftsreise



Meldeschein/registration

DE: Nicht-deutsche Staatsangehörige werden aufgefordert, Ihren Ausweis gut sichtbar in die Kamera zu halten.

ENG: Non-German nationals are asked to hold their ID card clearly visible to the camera.

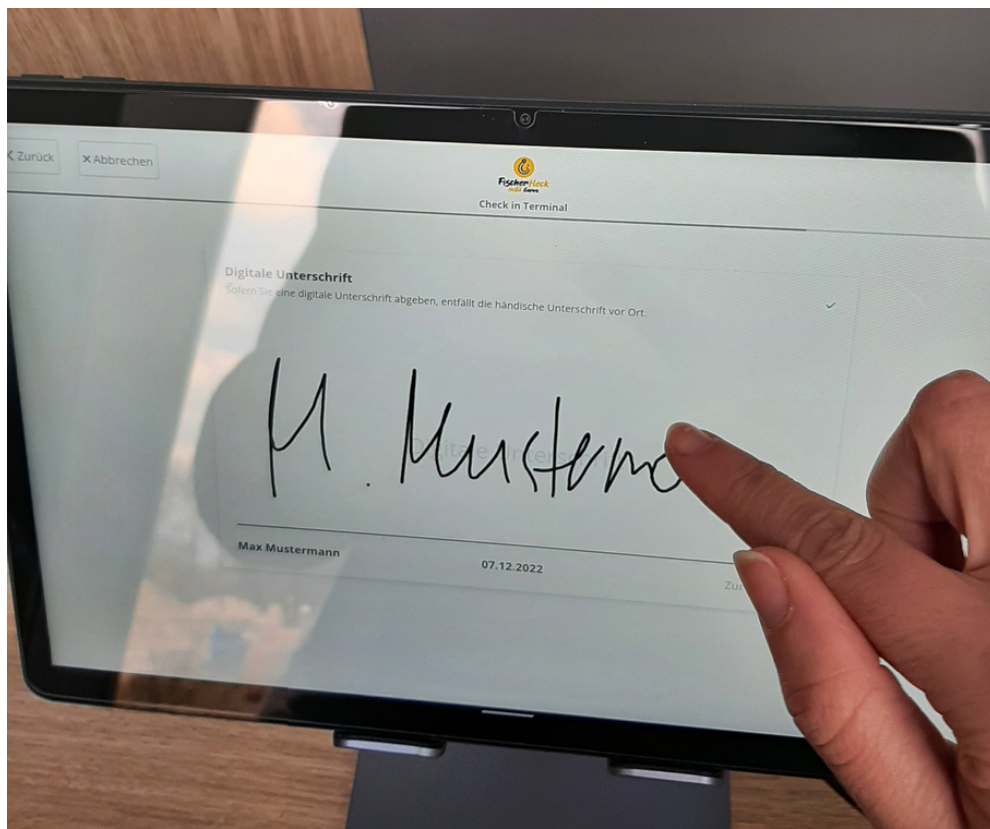




Meldeschein/registration

DE: Unterschreiben Sie auf dem Tablet.

ENG: Sign on the tablet.





Rechnung/Invoice

DE: Ihre **Rechnung** wird Ihnen im Nachhinein per Mail gesendet. Bitte tragen Sie, falls nötig, eine von Ihrer Privatadresse abweichende Rechnungsadresse ein.



ENG: Your **invoice** will be sent to you afterwards by email. If necessary, please enter a different billing address than your private address.

< Zurück

✕ Abbrechen


Check in Terminal

Weiter >

später auf Ihrer Rechnung. Sollten Sie keine abweichende Rechnungsadresse hinterlegen, so wird Ihre Privatschrift verwendet

Max Mustermann, Musterstraße 7, 11111 Musterstadt, AT

Abweichende Rechnungsadresse

Name	Preis
Zweibettzimmer mit Gemeinschaftsbad 14.12.2022	64,00 €
MwSt. 7%:	4,19 €
Gesamtpreis:	64,00 €
Offener Betrag:	64,00 €

Mit dem Klick auf folgenden Button, akzeptieren Sie die [AGB](#) sowie die [Datenschutzbestimmungen](#).

Jetzt 64,00 € bezahlen

Sie müssen die Rechnung erst begleichen, um fortfahren zu können.

© Fischer-Card 2022. Alle Rechte vorbehalten. | [Impressum](#) | [Datenschutz](#)



Bezahlung/Payment

DE: Wenn Sie noch nicht vorab bezahlt haben, werden Sie jetzt dazu aufgefordert. Sie können jedoch **nur mit Karte bezahlen**, leider nicht in bar.

ENG: If you haven't paid yet, you are asked prompted to pay now. You can only **pay by card**, not in cash.

< Zurück

✕ Abbrechen


Check in Terminal

Weiter >

später auf Ihrer Rechnung. Sollten Sie keine abweichende Rechnungsadresse hinterlegen, so wird Ihre Privatschrift verwendet

Max Mustermann, Musterstraße 7, 11111 Musterstadt, AT

Abweichende Rechnungsadresse

Name	Preis
Zweibettzimmer mit Gemeinschaftsbad 14.12.2022	64,00 €
MwSt. 7%:	4,19 €
Gesamtpreis:	64,00 €
Offener Betrag:	64,00 €

Mit dem Klick auf folgenden Button, akzeptieren Sie die [AGB](#) sowie die [Datenschutzbestimmungen](#).

Jetzt 64,00 € bezahlen

Sie müssen die Rechnung erst begleichen, um fortfahren zu können.



Bezahlung/Payment

DE: Halten Sie Ihre Karte oben an das EC-Karten-Terminal oder stecken Sie diese unten hinein. Wenn die Zahlung genehmigt wurde, reißen Sie bitte Ihren Beleg ab.

ENG: Hold your card up to the EC card terminal or insert it in at the bottom. If the payment was accepted, please tear off your receipt.





Check-In

Zurück

✕ Abbrechen



Check in Terminal

Prozess abschließen

Bei Bestätigung wird der Check-in abgeschlossen.

Check-in

Mit dem Absenden dieses Formulars, akzeptieren Sie die Allgemeinen Geschäftsbedingungen sowie die Datenschutzbestimmungen.



Zimmerkarte/room card

DE: Als Nächstes werden Sie dazu aufgefordert, die **Zimmerkarte zu codieren.**

ENG: Next you will be asked to **encode the room card.**

[< Zurück](#)


Check in Terminal

[✓ Fertig](#)

Zimmerkarte kodieren

Ihre Zimmernummer:

06

So codieren Sie Ihre Zimmerkarte:

Schritt 1	Nehmen Sie eine Zimmerkarte und legen Sie diese auf das Codiergerät
Schritt 2	Klicken Sie unten auf den Button 'Zimmerkarte codieren'
Schritt 3	Wiederholen Sie die Schritte bei Bedarf für weitere Karten
Schritt 4	Klicken Sie oben rechts auf 'Fertig', um den Prozess abzuschließen

Zimmerkarte kodieren



Zimmerkarte/room card

DE: Nehmen Sie eine weiße Karte und stecken Sie diese am besten in eine Hülle. Schreiben Sie **Ihre Zimmernummer** darauf. Diese wird Ihnen am Display angezeigt.

ENG: Take a white card and put it in a sleeve. Write down **your room number**. This one is shown on the display.

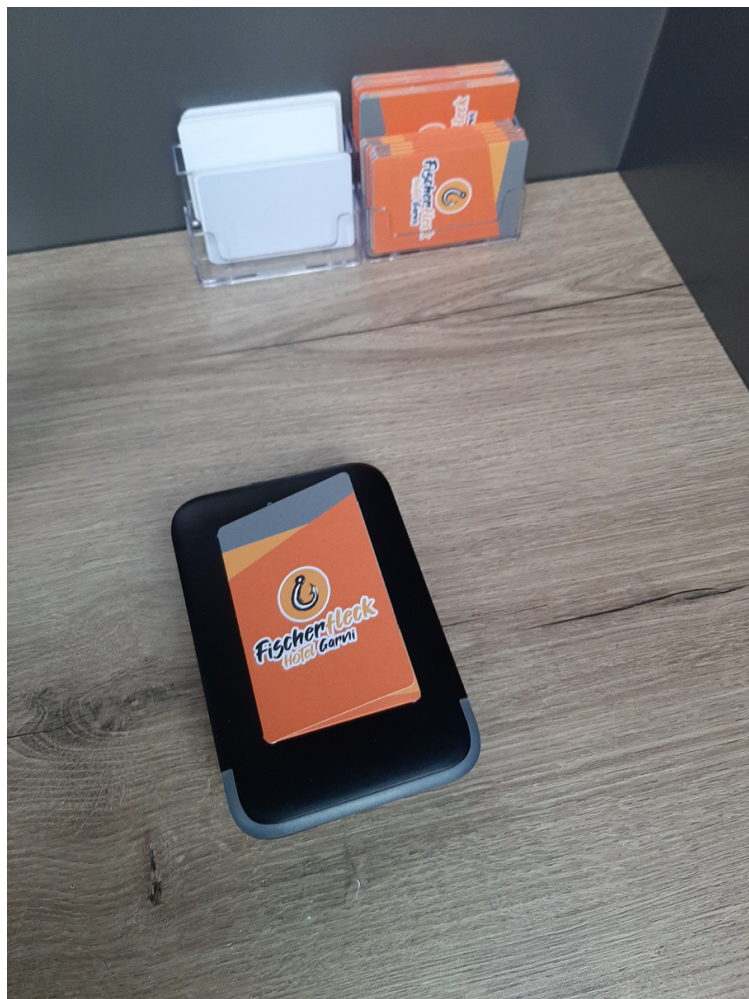




Zimmerkarte/room card

DE: Legen Sie die Zimmerkarte auf den schwarzen Encoder.

ENG: Place the room card on the black encoder.

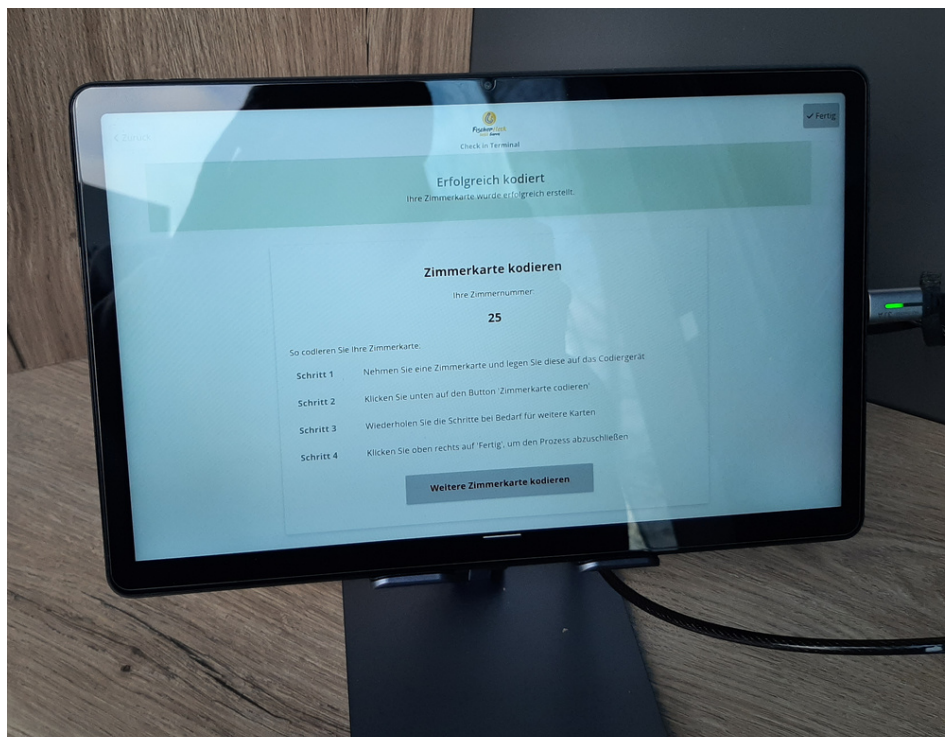




Zimmerkarte/room card

DE: Wenn das Codieren funktioniert hat, wird Ihnen das in grün angezeigt. Sollten Sie weitere Karten für das gleiche Zimmer codieren wollen, klicken Sie auf den grauen Button. Wenn Sie fertig sind, schließen Sie bitte das Fenster.

ENG: If the coding worked, you will see this in green. If you want to encode additional cards for the same room, click on the gray button. When you are finished, close the window please.





Zugang zum Gebäude/ Entering the building

DE: Sie können das Gebäude jederzeit betreten, indem Sie Ihre Zimmerkarte an das Lesegerät am Briefkasten halten.

ENG: You can enter the building 24/7 by holding the card on the reader on the mailbox.

